

Los verbos implicativos y sus múltiples dimensiones de significado

Cecilia Bértola*

Resumen

En esta contribución analizo dos verbos implicativos: *lograr* y *animarse a*. Ambos difieren en los patrones de inferencia a los que dan lugar. *Lograr* entraña la verdad de su complemento en oraciones positivas y la falsedad de su complemento en oraciones negativas. Por su parte, *animarse a* únicamente entraña la falsedad de su complemento bajo polaridad oracional negativa. Además del entrañamiento característico a que dan lugar, los verbos implicativos transmiten (al menos) dos tipos de contenidos: un contenido principal a transmitir —generalmente asociado con el contenido descrito en el complemento— y un contenido secundario —generalmente asociado con el componente presupuesto o implicado—. A partir de aplicar una serie de tests diagnósticos, muestro que la distribución de los contenidos de los verbos implicativos *lograr* y *animarse a* varía notablemente y constituye un argumento a favor de la hipótesis de que las asociaciones de expresiones particulares a determinadas inferencias son graduales y mediadas por el contexto y por los hablantes (Tonhauser *et al.*, 2018).

Palabras claves: verbos implicativos; significado multidimensional; contenidos principales; contenidos secundarios

Abstract

In this contribution, I analyze two implicative verbs from Spanish: *lograr* ('manage') and *animarse a* ('have the courage to'). Both verbs differ in the inference patterns they give rise to. *Lograr* entails the truth of its complement in positive sentences and the falsity of its complement in negative sentences. For its part, *animarse* only entails the falsity of its complement in negative sentences. In addition to the characteristic entailment they give rise to, implicative verbs convey (at least) two types of content: a main content to be conveyed —generally associated with the content described in the complement— and a secondary content —generally associated with the presupposed or implied component. By applying a series of diagnostic tests, I show that the distribution of the contents of the implicative verbs *lograr* and *animarse a* varies notably and constitutes an argument in favor of the hypothesis that the associations of particular expressions to certain inferences are gradual and mediated by the context and by the speakers (Tonhauser *et al.*, 2018).

Keywords: implicative verbs; multidimensional meaning; at-issue content; not at-issue content

*Universidad de la República, UDELAR. E-mail: cbertoladarosa@gmail.com. ORCID iD: <https://orcid.org/0000-0003-0494-9857>.

1 Introducción

En este trabajo analizo el comportamiento proyectivo de dos verbos implicativos del español: *lograr* (1) y *animarse a* (2).

(1) Juan **logró** terminar la tesis.

(2) Juan **no se animó** a hablar con su jefe.

Aplicando una serie de tests diagnósticos (Tonhauser, 2012), muestro que algunos implicativos son más proyectivos que otros a razón de cómo distribuyen el contenido principal a transmitir (CPT) y el contenido secundario (CS)¹. Los tests apuntan a identificar estos dos tipos de contenidos en “expresiones proyectivas”. Los resultados para los verbos implicativos me permiten concluir que *lograr* muestra una total independencia entre el CPT y el CS y *animarse a* redistribuye notablemente los dos tipos de contenidos: en determinados contextos, el CS puede pasar a primer plano y responder a la pregunta en cuestión².

Para describir este fenómeno, en la sección 2 presento el patrón inferencial característico de los verbos implicativos; en la sección 3 repaso los enfoques que estudian la semántica de los implicativos desde una perspectiva multidimensional; en la sección 4 aplico los tests diagnósticos para el caso de *lograr* y *animarse a*, y, para finalizar, en la sección 5 discuto los resultados.

2 Patrón inferencial de los verbos implicativos

Los verbos implicativos presentan un patrón inferencial particular: entrañan la verdad (o falsedad³) de su complemento. El verbo *lograr* entraña la verdad de su complemento en oraciones positivas (3) y la falsedad de su complemento en oraciones negativas (4). Por su parte, *animarse a* entraña la falsedad de su complemento en oraciones negativas (5). En oraciones positivas entraña la verdad del complemento (6a), pero, en determinados contextos, esta inferencia puede cancelarse, como en (6b). En oraciones negativas

¹Las nociones de *contenido principal a transmitir* (CPT) y de *contenido secundario* (CS) refieren a las nociones *at-issue* y *not at-issue*, respectivamente. Opto, en este trabajo, por utilizar las siglas correspondientes a los términos traducidos a español. Las traducciones son mías.

²En este trabajo no analizo la naturaleza inferencial del CS, es decir, si se trata de una implicatura convencional, de una presuposición o de algún tipo de entrañamiento secundario. Entiendo pertinente, primero, intentar explicar la manera en que los verbos implicativos distribuyen las dimensiones de su significado, para luego, en trabajos futuros poder atender esta tarea. Agradezco la observación de un evaluador anónimo.

³Cabe aclarar que implicativos negativos como *omitir* (i), entre otros, entrañan la falsedad de su complemento en oraciones de polaridad positiva:

- (i) a. Juan omitió decir la verdad.
- b. Juan no dijo la verdad.

cancelar el entañamiento genera una inconsistencia (6c)⁴. Por ello, refiero en adelante a (no)animarse a.^{5,6}

- (3) a. Juan logró terminar la tesis.
b. Juan terminó la tesis.
- (4) a. Juan no logró terminar la tesis.
b. Juan no terminó la tesis.
- (5) a. Juan no se animó a hablar con su jefe.
b. Juan no habló con su jefe.
- (6) a. Juan se animó a hablar con su jefe.
b. Juan se animó a hablar con su jefe, pero el tipo no se apareció por la oficina, así que no tuvo la oportunidad de hacerlo.
c. #Juan no se animó a hablar con su jefe, pero habló con él.

Los verbos implicativos transmiten (al menos) dos tipos de contenidos: uno principal (CPT) y uno secundario (CS). Ambos mantienen relación con el compromiso asertivo del hablante, pero se diferencian en que el compromiso asertivo con el CPT es afectado por los operadores que cancelan entañamientos, no así el CS. Ilustremos lo dicho aplicando a *lograr* el test de la familia presuposicional, como en (7):

- (7) a. Juan logró terminar la tesis.
b. Juan no logró terminar la tesis.
c. ¿Juan logró terminar la tesis?
d. Si Juan logró terminar la tesis, estará festejando.
e. Es posible que Juan haya logrado terminar la tesis.

Los ejemplos de (7) muestran que la interrogación (7c), el antecedente de condicional (7d) y los modales (7e) cancelan el compromiso asertivo de la realización del evento descrito en el complemento infinitivo de *lograr*. Sin embargo, en ninguno de estos ejemplos el hablante cancela su compromiso con respecto al esfuerzo que supone para Juan terminar la tesis. La interrogación (7c) pone en cuestionamiento si Juan terminó la tesis, no si Juan hizo el esfuerzo requerido para ello. Es abundantemente sabido que un antecedente de condicional carece de compromiso asertivo. Nótese que en (7d) el hablante no cancela la idea de esfuerzo asociada a *lograr*. Por último, el modal epistémico débil *es posible que* en (7e) indica la falta de certeza con respecto a la proposición, pero el hablante no duda respecto del esfuerzo que Juan tuvo que hacer para terminar la tesis. Este contenido de esfuerzo asociado a *lograr* —ilustrado en (8)— es un CS que constituye un “prerrequisito”, un tipo de condición⁷, para realizar la acción contenida en el

⁴Como se explica más adelante, la razón de ello es que *animarse a* impone una condición (causalmente) necesaria para que se realice la acción descrita en el complemento asociada con algún grado de valentía por parte del sujeto. Si esta acción se verifica negativamente, la acción del complemento no se realiza. Sin embargo, al ser una condición necesaria, pero no suficiente, nada determina que, si el sujeto muestra algún grado de valentía, se realice (o no) la acción del complemento.

⁵Cabe notar que Nadathur (2022) y Karttunen (1971) analizan *dare* y *have the courage to*, respectivamente, como implicativos bidireccionales. Estos dos implicativos son la contraparte de *animarse a* para el español.

⁶Por estas características, *lograr* es un implicativo *bidireccional* y *animarse a*, *unidireccional*, a la manera de Karttunen (1971).

⁷Ver sección siguiente para el desarrollo de la noción de “prerrequisito” como “un tipo de condición” particular.

complemento (Karttunen, 1971; Nadathur, 2022). Se trata de un compromiso asertivo *proyectivo* (Tonhauser, 2012; Tonhauser *et al.*, 2013), en la medida en que no cae dentro del ámbito de estos operadores.

(8) Terminar la tesis requiere esfuerzo por parte de Juan.

En lo que se refiere a *(no)animarse a*, el test de la familia presuposicional, ilustrado en (9), adelanta algunos de los problemas que este trabajo busca resolver.

- (9) a. Juan no se animó a hablar con su jefe.
 b. ¿No se animó (Juan) a hablar con su jefe?
 c. Si Juan no se animó a hablar con su jefe, todavía debe estar trabajando mil horas.
 d. Es posible que Juan no se haya animado a hablar con su jefe.

En primer lugar, la negación en (9a) no niega que Juan tuvo que haber sido valiente para hablar con su jefe, niega que Juan habló con su jefe⁸. Siguiendo a Nadathur (2022), un implicativo impone ciertas restricciones en el contexto de uso que oficia de un tipo de condición para llevar a cabo la acción contenida en el complemento de infinitivo. Esta información, que para *(no)animarse a* se ilustra en (10)⁹, se mantiene en oraciones negativas, y por ello constituye un tipo de CS proyectivo.

(10) Hablar con su jefe requiere valentía o coraje por parte de Juan.

Sin embargo, el CS de *(no)animarse a* presenta un comportamiento proyectivo diferente al de *lograr*. Considérese un contexto como el de (11).

- (11) [Contexto: Juan trabaja 60 horas semanales como ayudante en un curso masivo. Se encarga del dictado de todas las clases. Se informó sobre su situación y los abogados le recomendaron hablar con su jefe para solicitar reducción horaria. Está convencido de hacerlo y pide cita para el viernes. Todos sus colegas están al tanto de los hechos. Llegado el lunes, sus colegas comentan sobre la situación].

En un contexto como este, bajo una pregunta como la de (9b), no resulta del todo claro determinar si el hablante quiere obtener información sobre si Juan habló (o no) con su jefe o sobre si Juan fue (o no fue) valiente. Asimismo, en (9c-d), no resulta fácil determinar el alcance de los operadores que cancelan el entrañamiento, es decir, si el antecedente de condicional y el modal cancelan el compromiso asertivo de Juan habló con su jefe o con Juan no fue valiente. El test de la familia presuposicional explicita las dos dimensiones de significado que transmite *lograr* y deja ver que *(no)animarse a* presenta algunas particularidades que atañen al modo en cómo distribuye el CPT y el CS.

⁸Como se mostró anteriormente, (5a) entraña (5b):

- (5) a. Juan no se animó a hablar con su jefe.
 b. Juan no habló con su jefe.

⁹Cabe recordar que Nadathur analiza el implicativo *dare* para el inglés.

3 Enfoques multidimensionales del significado

En lo que se refiere al tratamiento específico de las dimensiones de significado, algunos enfoques asocian de manera indisoluble (y convencional) una expresión lingüística a un tipo de inferencia particular (Karttunen, 1971; Karttunen; Peters, 1979; Nadathur, 2022; Potts, 2014). Un implicativo como *lograr* está asociado convencionalmente a un tipo de inferencia determinada¹⁰. Subrayo que dentro de estos enfoques no hay acuerdo respecto de qué es lo que asevera y qué es el CS de un implicativo. Siguiendo a Karttunen (1971), el CPT de *lograr* es el contenido descrito en el complemento de infinitivo y expresa como CS que el prerequisite de esfuerzo que impone *lograr* constituye una condición necesaria y suficiente para que se realice la acción descrita en el complemento. Desde un marco causal, Nadathur (2022) propone que un implicativo como *lograr* asevera que el prerequisite de esfuerzo que impone *lograr* se verifica positivamente (en una oración positiva) o negativamente (en una oración negativa). Este prerequisite de esfuerzo se formaliza como un predicado agentivo $A(x)$. El CPT de *lograr* es $A(x)$ y el CS expresa que $A(x)$ es causalmente necesario y suficiente para realizar la acción del complemento.

Considerando estos enfoques, hay, al menos, dos preguntas que aún deben ser respondidas: ¿cuál es la contribución del verbo implicativo al CPT de la oración en la que aparece? y ¿cuál es la contribución del verbo implicativo al CS de la oración en la que aparece? Para responder estas preguntas considero necesario elaborar tests diagnósticos que permitan extraer resultados fiables y sistemáticos, formular de manera hipotética cuáles son estos dos tipos de contenidos para un implicativo particular y trabajar sobre la base de estos contenidos atendiendo al modo en que se distribuyen en cada contexto particular. En la sección siguiente aplico una serie de tests diagnósticos cuyos resultados permiten responder a estas preguntas.

4 Variabilidad proyectiva en los implicativos: tests diagnósticos

En esta sección aplico una serie de tests diagnósticos para identificar el CPT y el CS de expresiones proyectivas (Tonhauser, 2012). Aplico estos tests a dos verbos implicativos: *lograr* y *(no)animarse a*. Formulo, para ello, los hipotéticos CPT y CS. El hipotético CPT de ambos implicativos es la proposición expresada en el complemento de infinitivo. Como hipotético CS para *lograr* propongo “Realizar la acción descrita en el complemento de infinitivo requiere esfuerzo por parte del sujeto”. Como hipotético CS para *(no)animarse a* propongo “Realizar la acción descrita en el complemento de infinitivo requiere cierto grado de valentía por parte del sujeto”. Los ejemplos a los que aplico los tests expresan los CS hipotéticos propuestos en forma de paráfrasis que intuitivamente parecen capturarlos.

En lo que se refiere estrictamente a los tests, aplico dos diagnósticos destinados a detectar cuál es el CPT y cuál el CS. En particular, permiten determinar si el implicativo expresa algún CS y permiten establecer que, si un contenido es proyectivo en un contexto particular, en ese contexto es un CS (Tonhauser, 2012). El supuesto es el siguiente: una proposición p es un CPT si y solo si el hablante intenta abordar la pregunta en cuestión

¹⁰Estos enfoques se diferencian, entre otras cosas, por el tratamiento que se le da a esta inferencia.

—la pregunta relevante en el contexto— mediante *?p* (Tonhauser *et al.*, 2010, p. 323). La predicción es que no se puede responder a una pregunta en cuestión (una pregunta sobre el CPT) sobre la base de un CS; esto da lugar a enunciados inadecuados (#). El CS puede aparecer en enunciados que responden a la pregunta en cuestión, pero no puede estar destinado a ser el único contenido para abordar esta pregunta (Tonhauser, 2012, p. 242). Asimismo, puede aparecer como parte de la respuesta en construcciones adversativas, por tratarse de un contenido que se localiza en un segundo plano. A continuación, presento los tests de cada diagnóstico, un ejemplo de su estructura y el resultado esperado para cada situación.

Test A: Constituye una oración interrogativa nucleada por el implicativo —de tipo *¿I(V)?*— como enunciado de A y respuesta afirmativa y negativa como enunciados de B con continuaciones positivas que conllevan el hipotético CPT y el hipotético CS.

Test B: Constituye una oración interrogativa nucleada por el implicativo —de tipo *¿I(V)?*— como enunciado de A y respuesta afirmativa y negativa como enunciados de B con continuaciones adversativas que conllevan el hipotético CPT y el hipotético CS.

Los diagnósticos y las predicciones se resumen en la Tabla 1.

Tabla 1 — Tests diagnósticos y predicciones

Diagnósticos de <i>lo principal a transmitir</i>	
Test A	Test B
A: <i>¿I(V)?</i>	A: <i>¿I(V)?</i>
B1: Sí, CPT	B1: #Sí, pero NO CPT
B2: No, NO CPT	B2: #No, pero CPT
B3: #Sí, CS	B3: Sí, pero NO CS
B4: #No, NO CS	B4: No, pero CS

Fuente: elaborado por la autora.

4.1 Tests diagnósticos para los verbos implicativos *lograr* y *(no)animarse a*

Considérese un contexto como el de (12):

- (12) [Contexto: Juan está terminando de escribir su tesis de la maestría en Ingeniería Ambiental. Su beca ya se terminó y pidió prórroga dos veces. En el grupo de amigos de Juan se preguntan sobre su situación].

Test A: *Lograr*

- (13) A: ¿Juan logró terminar la tesis?
 B1: Sí, la terminó.
 B2: No, no la terminó.
 B3: #Sí, le fue difícil. / #Le fue difícil, sí.
 B4: #No, le fue fácil.

Test B: Lograr

- (14) A: ¿Juan logró terminar la tesis?
 B1: #Sí, pero no la terminó.
 B2: #No, pero la terminó.
 B3: Sí, pero no se esforzó en terminarla.
 B4: No, pero se tuvo que esforzar un montón.

Los tests aplicados a los ejemplos (13) y (14) muestran que el interlocutor no puede responder a la pregunta en cuestión a partir de un CS. En ambos casos, parece claro que *lograr* determina que la pregunta en cuestión es el complemento de infinitivo. En este sentido, *lograr* muestra una clara distribución entre el CPT y el CS. El contenido proyectivo de “esfuerzo” asociado con *lograr* es un CS. Las respuestas (14B1) y (14B2) dan lugar a inconsistencias semánticas (o contradicciones), ya que el hablante se compromete con la verdad de *Juan logró terminar la tesis* y con la verdad de *Juan no terminó la tesis*. (14B3) y (14B4), por su parte, verifican que el prerequisite de esfuerzo es el CS de *lograr*: el hablante puede estar equivocado con respecto al valor de verdad que asigna al CS, pero esto no vuelve inadecuado el enunciado¹¹.

Considérese un contexto como el de (15):

- (15) [Contexto: *Juan trabaja en la Facultad de Letras como ayudante grado 1. Desarrolla varias tareas de gestión, está terminando su tesis de maestría y, además, imparte dos cursos él solo de 300 estudiantes cada uno. Juan hace más de lo que le corresponde. En la oficina, sus compañeros hablan sobre el tema.*]

Test A: (No)animarse a

- (16) A: ¿Juan se animó a hablar con su jefe?
 B1: Sí, habló.
 B2: No, no habló.
 B3: Tremendos huevos tuvo, sí.
 B4: No tuvo la valentía, no.

El test A aplicado en (16) muestra que *(no)animarse a* presenta un comportamiento inesperado respecto de las predicciones de los tests. Si consideramos que el hipotético CPT de este implicativo es el descrito en el complemento de infinitivo, *(no)animarse a* permite responder a la pregunta en cuestión a partir de un CS, como se ve en B3 (*tremendos huevos tuvo*) y B4 (*no tuvo la valentía*).

Test B: (No)animarse a

- (17) A: ¿Juan se animó a hablar con su jefe?
 B1: #Sí, pero no habló.
 B2: #No, pero habló.
 B3: #Sí, pero fue un cagón.
 B4: #No, pero fue muy valiente.
 B5: Sí, pero no habló con su jefe. [*Se le rompió el auto de camino y no llegó.*]
 B6: No, pero tuvo la valentía. [*Se le rompió el auto de camino y no llegó.*]

¹¹Si bien en este trabajo no abordo los distintos tipos de CS, si se trata de implicaturas, presuposiciones, etc., este comportamiento es característico de las implicaturas convencionales (Potts, 2005), esto es un indicador de que es un tipo de CS.

Con respecto al test B aplicado en (17), cabe notar lo siguiente. En un contexto como el de (15), las respuestas B1-B4 son inadecuadas. Por un lado, B1 y B2 dan lugar a inconsistencias semánticas, en la medida en que el hablante se compromete con *Juan habló con su jefe* y con *Juan no habló con su jefe* a la vez. Nótese que también hay inconsistencia en B3 y B4, donde el hablante responde afirmativamente/negativamente al CPT y la continuación adversativa contiene el hipotético CS. Por otro lado, las respuestas de B5 y B6 son adecuadas. El interlocutor B indica, en estos dos casos, la razón por la cual Juan no habló con su jefe. B5 y B6 son evidencia de que la pregunta en cuestión puede apuntar a si Juan tuvo la valentía de hablar con su jefe (B5) o a si Juan habló con su jefe (B6). El ejemplo de (17) bajo un contexto determinado muestra que el CPT de *(no)animarse a* varía según lo que el hablante está considerando como pregunta en cuestión en ese contexto. Tomadas en su conjunto, las respuestas de (17) parecen estar indicando que *(no)animarse a* invoca una condición necesaria (pero no suficiente) para la realización del evento descrito en el complemento de infinitivo. Tal como lo evidencian B5 y B6, verificar positivamente que el sujeto actuó de manera valiente no garantiza que la realización del evento del infinitivo se realice. Puede haber otras causas necesarias abiertas en el contexto, por ejemplo, que se rompa el auto de Juan de camino a hablar con su jefe. Lo que no puede pasar es que Juan no haya sido valiente y haya hablado con su jefe (17 B3-B4). Esto es un indicador de que no se puede cancelar el entañamiento de *(no)animarse a* bajo polaridad negativa, como se vio en (6c)¹².

5 Discusión

Los resultados de los tests muestran que *lograr* presenta una clara distribución entre el CPT y el CS: el CPT es transmitido por el complemento de infinitivo, que es el que aborda la pregunta en cuestión. El contenido de *lograr* asociado con el esfuerzo requerido por el sujeto para realizar la acción del complemento es un CS que no puede responder a la pregunta en cuestión. Por su parte, *(no)animarse a* redistribuye, según el contexto, el CPT y el CS permitiendo responder a la pregunta en cuestión mediante el CS. Este comportamiento es inesperado en relación con las predicciones de los tests (no se puede responder a un CPT mediante un CS). Estos resultados permiten integrar los implicativos a un conjunto de expresiones que muestran variabilidad proyectiva. La Tabla 2 recoge los datos de Tonhauser (2012) respecto de los tests A y B e incluye los datos de los implicativos¹³. En gris figuran las expresiones que se comportan de manera esperada en cuanto a la distribución de los dos tipos de contenidos: los apositivos (Tonhauser, 2012) y *lograr*. El resto de las expresiones proyectivas de la tabla muestran variabilidad en cuanto a la distribución de estos contenidos. A este conjunto se integra *(no)animarse a*.

¹²Agradezco la pertinencia de la observación de un evaluador anónimo.

¹³Los datos de la tabla deben leerse de la siguiente manera: el símbolo ✓ indica que el contenido proyectivo es un CS. El (✓) indica que el test sugiere que el contenido proyectivo es un CS. La cruz ✗ indica que el test no distingue entre CPT y CS.

Tabla 2 — Distribución de CPT y CS en expresiones proyectivas

Diagnóstico de <i>lo principal a transmitir</i>		
Expresión proyectiva (contenido)	Test A	Test B
Apositivos (implicación de valoración)	✓	✓
<i>Saber</i> (implicación del complemento)	✓	✗
<i>Casi</i> (implicación de polaridad)	✓	✗
SN posesivo (implicación posesiva)	✓	(✓)
<i>Solo</i> (implicación de la preyacente)	✗	✗
<i>Dejar de</i> (implicación de pre-estado)	✓	✗
Lograr (implicación de esfuerzo)	✓	✓
<i>Animarse a</i> (implicación de acción de valentía)	✗	✗

Fuente: elaborado por la autora a partir de Tonhauser (2012).

Para concluir, los datos de los implicativos permiten responder a las preguntas planteadas sobre el aporte que hace el implicativo al CPT y al CS de la oración en la que aparece. *Lograr* distribuye convencionalmente el CPT y el CS. *(No)animarse a* distribuye de manera variable los contenidos. Esta variabilidad está sujeta a ciertas restricciones contextuales. Más precisamente, el CPT de *(no)animarse a* está sujeto a lo que los hablantes entienden, según el contexto, por la pregunta en cuestión. En este sentido, considero necesario a futuro analizar estos resultados a la luz de la idea de Tonhauser *et al.* (2018) de que la variabilidad proyectiva responde a un *principio de proyección gradual*.

Referencias

- KARTTUNEN, Lauri. Implicative verbs. *Language*, v. 47, n. 2, p. 340-358, 1971.
- KARTTUNEN, Lauri; PETERS, Stanley. Conventional Implicature. *Syntax and Semantics: Presupposition*, v. 11, p. 1-56, 1979.
- NADATHUR, Prerna. Causal Semantics for Implicative Verbs. *Journal of Semantics*, v. 40, n. 2-3, p. 311-358, 2023.
- POTTS, Christopher. Presupposition and implicature. In: LAPPIN, Shalom; FOX, Christopher. *The Handbook of Contemporary Semantic Theory*. Oxford: Blackwell, 2015.
- TONHAUSER, Judith; BEAVER, David; DEGEN, Judith. How Projective is Projective Content? Gradience in Projectivity and At-issueness. *Journal of Semantics*, v. 35, p. 495-542, 2018.
- TONHAUSER, Judith. Diagnosing (not-)at-issue content. *Proceedings of Semantics of Underrepresented Languages in the Americas 6*. Amherst, MA: GLSA Publications, 2012. p. 239-54.

Squib recibido en 11 de septiembre de 2024.

Squib aceptado en 10 de diciembre de 2024.